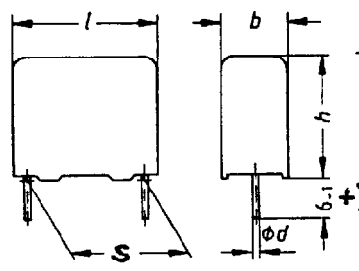


DEUTSCHE ELEKTROTECHNISCHE KOMMISSION im DIN und VDE (DKE)	CECC 30401-026														
Gütebestätigte Bauelemente der Elektronik nach CECC 30000 (3. Ausgabe) CECC 30400 (2. Ausgabe) CECC 30401 (2. Ausgabe)	Ausgabe 4 November 1989 Herstellerspezifikation SIEMENS-MATSUSHITA B32530 ... B32539														
Alle Maße in mm  +) Andere Drahtlängen nach Vereinbarung zwischen Hersteller und Anwender Anschlüsse lötbar bis zur Auflagefläche Anschlußdrähte nach DIN IEC 301 Prüflehre nach DIN IEC 717 Tabelle 1: Bauformen, Rastermaße, Maße der Anschlußdrähte <table><tr><td>Bauform Rastermaß $s \pm 0,4$</td><td>5</td><td>7,5</td><td>10</td><td>15</td><td>22,5</td><td>27,5</td></tr><tr><td>Draht-$\varnothing$ d</td><td>0,5</td><td>0,6</td><td>0,6</td><td>0,8</td><td>0,8</td><td>0,8</td></tr></table>	Bauform Rastermaß $s \pm 0,4$	5	7,5	10	15	22,5	27,5	Draht- $\varnothing$ d	0,5	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8	Bauartspezifikation für GLEICHSPANNUNGS-KONDENSATOREN MIT METALLISIERTER POLYETHYLENTEREPHTHALAT-FOLIE (MKT) <
Bauform Rastermaß $s \pm 0,4$	5	7,5	10	15	22,5	27,5									
Draht- $\varnothing$ d	0,5	0,6	0,6	0,8	0,8	0,8									

Wichtigste Bezugswerte:

Nennkapazitätsbereich: 0,001 bis 10 μF

Grenzabweichungen vom Nennkapazitätswert: $\pm 20 \%$, $\pm 10 \%$, $\pm 5 \%$

Nennspannungsbereich: DC 63 bis 400 V

Klimakategorie: 55/100/56

Anforderungsstufe: Für erhöhte Anforderungen

Auskunft über die anerkannten Hersteller und ihre nach dieser Bauartspezifikation zugelassenen Bauelemente gibt die jeweils gültige Ausgabe der Liste zugelassener Erzeugnisse CECC 00 200 (QPL).

1 Allgemeine Angaben

1.1 Empfohlene Befestigungsart

Befestigung an den Drähten.

Ergänzung für die Prüfung "Schwingen" bzw. "Schocken":
Zusätzliches Anschellen des Kondensatorkörpers bei einem
Gewicht der Kondensatoren von ≥ 6 g.

1.2 Maße

Maße der Anschlußdrähte:

Siehe Tabelle 1

Maße der Kondensatoren :

Siehe Tabelle 2

1.3 Nennwerte und Eigenschaften

Nennkapazitätsbereich:

Siehe Tabelle 2

Grenzabweichungen vom Nennkapazitätswert: $\pm 20\%$, $\pm 10\%$, $\pm 5\%$

Nenngleichspannung U_R :

Siehe Tabelle 2

Kategoriespannung U_C :

$0,8 \cdot U_R$

Klimakategorie:

55/100/56

Nenntemperatur:

+ 85 °C

Verlustfaktor:

Siehe Tabelle 3a

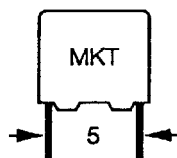
Isolationswiderstand:

Siehe CECC 30 400
Abschnitt 4.2.4

Tabellen 2:

Nennkapazitätswerte, Nennspannungen, Maße

Tabelle 2a:



B 32539

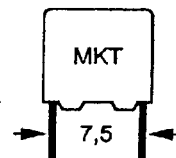
Bauform 5

Rastermaß S	5 mm			
Nennspannung U_R	63 V-	100 V-	250 V-	400 V-
Nennkapazität C_R	Maße $b_{\max} \times h_{\max} \times l_{\max}$ (mm)			
1,0 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2		2,5×6,5×7,2
1,5 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2		2,5×6,5×7,2
2,2 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2		2,5×6,5×7,2
3,3 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2		2,5×6,5×7,2
4,7 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2		2,5×6,5×7,2
6,8 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	3,0×6,5×7,2
10 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	3,5×8,0×7,2
15 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	4,5×9,5×7,2
22 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	3,0×6,5×7,2	4,5×9,5×7,2
33 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	3,5×8,0×7,2	5,0×10,0×7,2
47 nF	2,5×6,5×7,2	2,5×6,5×7,2	4,5×9,5×7,2	6,0×10,5×7,2
68 nF	2,5×6,5×7,2	3,0×6,5×7,2	4,5×9,5×7,2	7,2×13,0×7,2
0,10 μ F	2,5×6,5×7,2	3,5×8,0×7,2	6,0×10,5×7,2	
0,15 μ F	3,0×6,5×7,2	4,5×9,5×7,2	7,2×13,0×7,2	
0,22 μ F	3,5×8,0×7,2	5,0×10,0×7,2		
0,33 μ F	3,5×8,0×7,2	6,0×10,5×7,2		
0,47 μ F	4,5×9,5×7,2	7,2×13,0×7,2		
0,68 μ F	5,0×10,0×7,2			
1,0 μ F	6,0×10,5×7,2			
1,5 μ F	7,2×13,0×7,2			

Tabelle 2b:

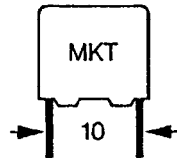
B 32530

Bauform 7,5



Rastermaß S	7,5 mm			
Nennspannung U_N	63 V-	100 V-	250 V-	400 V-
Nennkapazität C_N	Maße $b_{max} \times h_{max} \times l_{max}$ (mm)			
1,0 nF				3,0×8,0×10,0
1,5 nF				3,0×8,0×10,0
2,2 nF				3,0×8,0×10,0
3,3 nF				3,0×8,0×10,0
4,7 nF				3,0×8,0×10,0
6,8 nF				3,0×8,0×10,0
10 nF				3,0×8,0×10,0
15 nF			3,0×8,0×10,0	3,0×8,0×10,0
22 nF			3,0×8,0×10,0	4,0×8,5×10,0
33 nF			3,0×8,0×10,0	5,0×10,5×10,0
47 nF		3,0×8,0×10,0	4,0×8,5×10,0	5,0×10,5×10,0
68 nF	3,0×8,0×10,0	3,0×8,0×10,0	5,0×10,5×10,0	6,0×12,0×10,0
0,10 µF	3,0×8,0×10,0	3,0×8,0×10,0	5,0×10,5×10,0	
0,15 µF	3,0×8,0×10,0	3,0×8,0×10,0	6,0×12,0×10,0	
0,22 µF	3,0×8,0×10,0	4,0×8,5×10,0		
0,33 µF	4,0×8,5×10,0	5,0×10,5×10,0		
0,47 µF	5,0×10,5×10,0	6,0×12,0×10,0		
0,68 µF	5,0×10,5×10,0	6,0×12,0×10,0		
1,0 µF	6,0×12,0×10,0			

Tabelle 2c:



B 32531

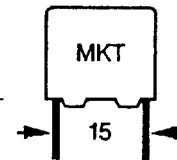
Bauform 10

Rastermaß S	10 mm			
Nennspannung U_N	63 V-	100 V-	250 V-	400 V-
Nennkapazität C_N	Maße $b_{max} \times h_{max} \times l_{max}$ (mm)			
10 nF				4,0×9,0×13,0
15 nF				4,0×9,0×13,0
22 nF				4,0×9,0×13,0
33 nF				4,0×9,0×13,0
47 nF			4,0×9,0×13,0	5,0×11,0×13,0
68 nF			4,0×9,0×13,0	5,0×11,0×13,0
0,10 µF		4,0×9,0×13,0	5,0×11,0×13,0	
0,15 µF		4,0×9,0×13,0	5,0×11,0×13,0	
0,22 µF	4,0×9,0×13,0	4,0×9,0×13,0		
0,33 µF	4,0×9,0×13,0	5,0×11,0×13,0		
0,47 µF	4,0×9,0×13,0	5,0×11,0×13,0		
0,68 µF	5,0×11,0×13,0			
1,0 µF	5,0×11,0×13,0			

Tabelle 2d:

B 32532

Bauform 15



Rastermaß S	15 mm			
Nennspannung U_N	63 V-	100 V-	250 V-	400 V-
Nennkapazität C_R	Maße $b_{max} \times h_{max} \times l_{max}$ (mm)			
47 nF				5,0×10,5×18,0
58 nF				5,0×10,5×18,0
0,10 μ F			5,0×10,5×18,0	5,0×10,5×18,0
0,15 μ F			5,0×10,5×18,0	6,0×11,0×18,0
0,22 μ F			5,0×10,5×18,0	7,0×12,5×18,0
0,33 μ F		5,0×10,5×18,0	6,0×11,0×18,0	8,5×14,5×18,0
0,47 μ F		5,0×10,5×18,0	7,0×12,5×18,0	
0,58 μ F	5,0×10,5×18,0	5,0×10,5×18,0	8,5×14,5×18,0	
1,0 μ F	5,0×10,5×18,0	6,0×11,0×18,0	9,0×17,5×18,0	
1,5 μ F	5,0×10,5×18,0	7,0×12,5×18,0		
2,2 μ F	7,0×12,5×18,0	8,5×14,5×18,0		
3,3 μ F	8,5×14,5×18,0			
4,7 μ F	9,0×17,5×18,0			